

# "Silence, on goûte !



Fabrice Pouplier©

*Velouté de mets en mots,*

*arrosé de*

*BACH*

*MOZART*

*BEETHOVEN*

*SCHUBERT*

*ROSSINI*

*CHOPIN*

*MOUSSORGSKI*

*VERDI*

*SATIE. "*

## PIANO LECTURE

D'après *Un dîner en musique*  
de Nathalie Krafft

Durée

1h 30

François-René Duchâble, piano  
Diane de Montlivault, adaptation<sup>©</sup>, lecture

## Présentation

*Langages croisés* est le fruit de la rencontre entre François-René Duchâble et Diane de Montlivault. Ce premier duo est une proposition de regards croisés où la musique est le langage des passions, à travers les correspondances littéraires, les partitions musicales, les liaisons sentimentales ou les liens artistiques entre ces six figures célèbres du XIX<sup>ème</sup> siècle. « Diane de Montlivault mêle avec une sensibilité spirituelle les mots de F. CHOPIN, G. SAND, F. LISZT, M. d'AGOULT, R. SCHUMANN et C. WIECK, tandis que leurs mélodies sont interprétées par un François-René Duchâble inspiré. » (Création 2012)

François-René Duchâble et Diane de Montlivault poursuivent leur collaboration avec *Bas les masques, M. de Stendhal !*, où la rencontre entre la musique et les mots distille une harmonie sensible et délicate. De SCARLATTI à SATIE, en passant par BEETHOVEN, ROSSINI, SCHUBERT, CHOPIN et SCHUMANN, une toile sonore se tisse entre les rêveries de STENDHAL, son écriture, sa philosophie, ses voyages, ses amours et sa passion pour la musique de CIMAROSA et MOZART. (Création 2014)

C'est par une invitation au romantisme, au recueillement et au rêve, sur les pas de *George SAND et Frédéric CHOPIN à la Chartreuse de Valdemossa* à Majorque, que François-René Duchâble et Diane de Montlivault nous entraînent, une fois encore, dans la magie de l'instant où se mêlent sensibilité et virtuosité. (Création 2015)

« Accord parfait où la complémentarité de François-René Duchâble et Diane de Montlivault sait créer un jeu subtil de correspondances et d'affinités quasi synesthésiques entre le piano et la voix. A deux, ils tissent un dialogue où la parole s'inscrit dans le sillage des sons et dont l'essence nourrit une complicité renouvelée au fil du discours musical. »

En gastronomie comme en musique, tout est affaire d'accords !

Et quel festin que ce nouveau menu proposé par François-René Duchâble et Diane de Montlivault : *Silence, on goûte ! Velouté de mets en mots, arrosé de BACH, MOZART, BEETHOVEN, SCHUBERT, ROSSINI, CHOPIN, MOUSSORGSKI, VERDI, SATIE.*

« Découvrir les goûts et les habitudes alimentaires dans les correspondances et les écrits de neuf grands compositeurs, c'est ouvrir une porte sur l'espace le plus quotidiennement familier de leurs existences, c'est quitter la sphère de leurs destins pour celui de leurs cuisines, c'est les entrapercevoir sous un profil qui n'a été que très peu dessiné. »

« Un portrait inédit des compositeurs en fines bouches, d'après les textes savoureux de Nathalie Krafft extraits de son ouvrage *Un Dîner en musique* »

Un pur régal pour les papilles et les oreilles ! (Création 2017)

"La rhétorique correspond pour l'âme à ce qu'est la cuisine pour le corps". Platon

*Cie d'Encre et de Voix*

Association loi 1901 - SIRET : 528 440 308 00013 - APE : 9001Z

Contact : [diane.dm@laposte.net](mailto:diane.dm@laposte.net) - TEL : 06 70 10 70 53

<http://www.francois-rene-duchable.fr/partenaires/>

## « Silence, on goûte ! »

Velouté de mets en mots, arrosé de BACH, MOZART, BEETHOVEN, SCHUBERT, ROSSINI, CHOPIN, MOUSSORSGKI, VERDI, SATIE. »



Bach



Chopin



Mozart



Moussorgski



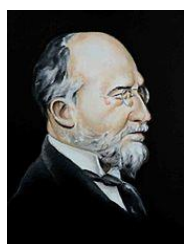
Beethoven



Verdi



Schubert



Satie



Rossini

### BIBLIOGRAPHIE

Création Cie d'Encre et de Voix 2017

Adaptation<sup>©</sup> Lecture : Diane de Montlivault

Piano : François-René Duchâble

### D'après :

- *Un Dîner en musique*, textes de Nathalie Krafft, Recettes de Michel Portos, Préface de Michel Blanc, Buchet Chastel, 2014

### Extraits choisis :

- *À table, Ecrits*, Erik Satie, par Ornella Volta, Ed. Champ Libre, 1981
- *Don Giovanni, Canzonetta*, Opéras de Wolfgang Amadeus Mozart, 1787
- *Du côté de chez Swann, A la recherche du temps perdu*, Marcel Proust, Ed. Gallimard, 1988
- *Schubert*, Frieder Reininghaus, Ed. Jean-Claude Lattes, Musiques & Musiciens, 1982
- *Mémoires d'un amnésique*, Erik Satie, présenté par Raoul Coquereau, Ed. Ombres, 2010
- *Mozart, autres écrits sur la musique*, François Mauriac, Ed. Encre Marine, 2002
- *Rigoletto*, Opéra de Giuseppe Verdi, 1851

# Diane de Montlivault



Fabrice Pouplier©

Femme de mots imprégnée par le paysage de l'écriture et de l'oralité, cette lectrice publique aime créer des liens entre les arts et s'applique à transmettre l'énergie vivante d'un texte, au regard de pratiques artistiques pluridisciplinaires.

Constamment à la recherche du *grain de voix* dont parle Roland Barthes, la lecture à voix haute lui permet de ressentir le désir de l'auteur et la chair de son écriture qu'elle partage avec le public.

Depuis 1994, elle conduit des projets de création en solo ou accompagnée d'artistes, (comédiens, musiciens, plasticiens, photographes, conteurs, écrivains) dont elle adapte fréquemment les textes.

A travers la *Compagnie d'Encre et de Voix* créée en 2010 dont elle est porteuse de projets, elle encadre des formations autour de l'expression orale et la lecture à voix haute en direction d'associations (*Lire et Faire Lire*), de professionnels des métiers du livre ou d'amateurs (B.D.P. - U.T.L. - C.N.F.P.T.), anime des ateliers autour de la parole et de l'écriture pour enfants, adultes en réinsertion professionnelle, publics empêchés (collèges, lycées, maisons d'arrêt) et collabore avec des réalisateurs de films pour l'enregistrement de bandes son (voix off, clips, documentaires).

En 2011, elle rencontre François-René Duchâble, virtuose du clavier, avec qui elle travaille aujourd'hui dans une parfaite complicité, explorant avec plaisir l'harmonie entre musique et littérature, entre piano et voix, où *la parole s'inscrit dans le sillage des sons*.

Sur le fil de l'imaginaire, Diane est une funambule du verbe, passeuse de sens, tisseuse de rêve...

## Parcours

C'est grâce à la pratique de la danse et du théâtre qu'elle découvre toute l'importance de son expression à travers le corps et la voix. L'écriture et la lecture sont pour elle les moyens de cheminer sur une passerelle entre le réel et l'imaginaire, entre la notion d'espace et de temps. Son parcours de femme engagée dans les milieux sociaux, éducatifs, culturels et humanitaires, lui a permis de nourrir son expérience professionnelle et sa sensibilité. Elle a en effet exercé plusieurs professions dans des domaines très divers avant de se consacrer totalement à la lecture publique.

Diane approfondit continuellement ses recherches sur la voix, la mise en espace du corps et enrichit régulièrement sa formation auprès de professionnels comédiens dramaturges, metteurs en scène, artistes lyriques, dont Karim Troussi, Myriam Djemour, Daniel Hanivel, Philippe Renard, Philippe Guérin, Hélène Lanscotte, Franck Rainaut : *La Comédie de Saint-Etienne, La Voie des Livres* - PARIS, *Maison des Ecrits* - ECHIROLLES, *Cie La Citadelle* - NICE.

Depuis 2014, elle se perfectionne sur les techniques de la voix parlée auprès de Valérie Bezançon, comédienne, coach vocal, professeur d'art dramatique à l'ESAD PARIS.

Quelques-unes de ses adaptations et lectures publiques :

- **"SILENCE, ON GOÛTE ! Velouté de mets en mots, arrosé de BACH, MOZART, BEETHOVEN, SCHUBERT, ROSSINI, CHOPIN, MOUSSORGSKI, VERDI, SATIE "**  
Adaptation des textes de Nathalie Krafft  
Musique des 9 compositeurs  
**Concert-Lecture** avec F.R. Duchâble, pianiste, création 2017.
- **"GEORGE SAND ET FREDERIC CHOPIN A LA CHARTREUSE DE VALDEMOSSA"**  
Adaptation des textes de G. Sand et F. Chopin  
Musique de Chopin, Liszt, Bach  
**Concert-Lecture** avec F.R. Duchâble, pianiste, création 2015.
- **"QUAND GARY BRULE AJAR S'EMBRAISE !"**  
Adaptation des textes d'après l'œuvre de Romain Gary  
**Lecture à voix nue**, création 2014.
- **"BAS LES MASQUES, M. DE STENDHAL !"**  
autour des mémoires de Stendhal et des musiques de Scarlatti, Cimarosa, Mozart, Beethoven, Rossini, Schubert, Chopin, Schumann, Satie  
Adaptation des textes de Stendhal, **lecture en solo** création 2013  
**Concert-Lecture** avec F.R. Duchâble, pianiste, création 2014.
- **"LANGAGES CROISES"**  
autour de F. Chopin, George Sand, F. Liszt, Marie d'Agoult, R. Schumann et Clara Wieck  
Adaptation des textes des six artistes du XIX<sup>ème</sup> siècle  
**Concert-Lecture** avec F.R. Duchâble, pianiste, création 2012.

*Cie d'Encre et de Voix*

Association loi 1901 - SIRET : 528 440 308 00013 - APE : 9001Z

Contact : diane.dm@laposte.net - TEL : 06 70 10 70 53

<http://www.francois-rene-duchable.fr/partenaires/>

## François-René Duchâble



Fabrice Pouplier©

Trente années de concerts dans les temples de la musique lui ont valu la reconnaissance du public, celle de prestigieux chefs d'orchestre comme Karajan, Herreweghe, Sawalisch, Svetlanov, Janowski, Plasson, Dutoit, Casadessus, Lombard, Gardiner..., et de nombreuses distinctions musicales pour les « *Vingt-Quatre Etudes* » de Chopin, les « *Douze Etudes Transcendantes* » de Liszt, les Sonates de Beethoven, les concertos de Ravel, sans oublier la parution du DVD consacré aux cinq concertos de Beethoven, qui lui valut à nouveau, Les Victoires de la musique en 2004.

Aujourd'hui, le besoin capital de vivre libre lui offre de nouvelles perspectives, en considérant davantage la musique comme un plaisir à partager. Le choix de ses partenaires, son goût irrésistible pour le plein air et son penchant pour l'insolite, l'amènent à jouer dans des lieux souvent inattendus où la musique s'intègre à l'environnement d'un glacier, d'une grotte, d'un lac ou d'une place de village...

**Virtuose du clavier, vagabond dans l'âme, ce pianiste de renommée internationale encouragé en 1973 par Arthur Rubinstein à se lancer dans une carrière de soliste, s'est délivré des parcours obligés.**

Pour combler son imaginaire, il aime s'entourer de la magie des feux d'artifice (de Jean-Eric Ougier), savourer sur scène la complicité d'acrobates, de jongleurs ou de sportifs d'un jour, désireux d'offrir à un public de tous horizons un spectacle de musique plutôt qu'un concert.

C'est ainsi qu'il forme avec Alain Carré, comédien, un duo incontournable : 60 créations au répertoire : *Rimbaud, Voleur de feu - Histoire de ma vie* H. Berlioz - *Le Roman de Venise* Sand, Musset, Chopin - *L'Apocalypse selon St Jean - La Nuit Obscure - Voyage dans la Lune - Les Lettres de Mon Moulin* d'A. Daudet - *Paroles et Musique* de J. Prévert - *Ego Hugo...* sur autant de musiques de Jean-Sébastien Bach à Maurice Ravel en passant par les grands compositeurs de l'âme romantique.

En 2011, à l'issue d'un spectacle avec A. Carré, il rencontre Diane de Montlivault, lectrice publique, avec laquelle il échange sur la littérature et la musique. Une collaboration se tisse avec elle, dans un souhait de diversifier sa relation musicale avec des textes lus dans des lieux plus intimes. *Langages croisés* autour de F. Chopin, G. Sand, F. Liszt, M. d'Agoult, R. Schumann, C. Wieck, est le fruit de leur rencontre.

## Programmation en cours



### 2017

**Juin** : Toulon (83)

**Juillet** : Château de Lucey (73)

**Août** : Château de Montmaur (05)

**Septembre** : Puteaux (92)

*Cie d'Encre et de Voix*

Association loi 1901 – SIRET : 528 440 308 00013 – APE : 9001Z

Contact : [diane.dm@laposte.net](mailto:diane.dm@laposte.net) - TEL : 06 70 10 70 53

<http://www.francois-rene-duchable.fr/partenaires/>